

# L'ETOILE de St. ALBERT

The Librarian  
Government Bldg

"THE ST. ALBERT STAR"

VOL II

ST. ALBERT, ALTA. MERCREDI 1 AVRIL 1914

NO. 20

## Le Chemin de Fer du

### Lac-la-Biche

Les nombreux colons de langue française qui depuis quelques mois ont pris des homesteads au Sud-Est du Lac-la-Biche, apprendront avec une satisfaction légitime que le tracé des cent vingt-cinq premiers milles de la voie ferrée, "Alberta Great Waterways" vient d'être communiqué au Ministère des Chemins de fer d'Alberta par l'ingénieur en chef de la Compagnie. Ce tracé est en tous points conforme aux prévisions des homesteaders de cette région. Le point de jonction de la ligne A & G. Waterways avec celle de l'Edmonton, Dunvegan & B. C., se trouve au coin S. O. du Twp. 54, rang-23, à dix milles au N. O. de Namayo; de là, la voie ferrée traverse Excelsior et Bon Accord, passe à 2 milles et demi de Battenburg et touche Fedora. De ce dernier point, le tracé se dirige au N.E. vers Slaybridge et traverse la rivière Vermilion à Egremont, puis le Twp. 61, rang 20, le tracé coupe le coin S.E. du Twp. 61, rang 21, conservant une direction N. E. jusqu'à environ 6 milles au Sud de Flat Lake. La ligne, après avoir touché le coin du Twp. 64, rang 19, borde la rive sud du Lac-la-Biche entre les Tps 64 et 65, rang 19 et continue vers l'Est.

Au poste de la Baie d'Hndson, établi au Sud du Lac-la-Biche, de nombreux ouvriers construisent de vastes hangars destinés à abriter les provisions et les matériaux de la Compagnie de chemin de fer.

Le point terminus du premier tronçon de la ligne aboutit au coin Sud-Est du lac et il n'y a aucun doute que l'emplacement du premier point de division de l'A & G. Waterways, sera situé au coin Sud-Est du Lac. On peut, d'ores et déjà prédire que ce sera l'emplacement d'une ville importante, car la région est extrêmement fertile et la situation de ce point de division sur les bords du Lac-la-Biche, est exceptionnelle.

On annonce que ce premier tronçon sera terminé avant le mois de décembre; déjà plus de trente milles de talus sont prêts pour la pose des rails. Plusieurs centaines d'ouvriers sont occupés dans les divers chan-

## M. J. A. GIROUX

On nous informe que notre sympathique compatriote Mr. J. A. Giroux, avocat, qui faisait parti de la Société légale Gariépy, Giroux & Dunlop, dissoute, vient de rejoindre la Société légale Bishop, Pratt & Giroux, dont les bureaux sont installés dans l'édifice de la Banque Molson, Avenue Jasper, Edmonton.

Ce bureau légal qui déjà jouissait d'une haute considération dans l'opinion publique, va certainement voir sa popularité s'accroître d'avantage en s'adjoignant ce confrère aussi savant que distingué

tiers le long de la nouvelle ligne, la température printanière favorise beaucoup les travaux.

## La ville du Lac Ste Anne aura son service de train

Après les nombreuses démarches de la Chambre de Commerce de Lac Ste Anne et celles de la Chambre de Commerce d'Edmonton auprès du Gérant General de C. N. R., M. MacLeod, un train circulera sur cette ligne entre Ed-

monton et Tollerton durant le cours de cette année, c'est à dire, dans quelques semaines.

Les 137 milles de ligne déjà complétés devront être nivelés de nouveaux ce printemps, et alors un train mixte fera le trajet entre les deux endroits mentionnés plus haut. La raison du retard à établir un service de train sur cette ligne était qu'il fallait se rendre à Tollerton, le premier endroit à l'ouest d'Edmonton ou une rotonde à été bâtie ainsi que des usines.

Ce service va certainement être d'un très grand avantage pour les différents établissements qui se sont fondés déjà depuis quelque temps sur le parcours de cette ligne et qui attendaient avec anxiété ces communications dont le besoin se faisaient sentir tous les jours d'une manière très pressante.

## On s'apprête à faire les semailles

Wainwright.—Suivant les informations reçues des fermiers de cet endroit, on commencera sous peu les semailles. Déjà plusieurs fermiers ont terminé les travaux préparatoires et les champs sont prêts à recevoir la semence.

## Réunion des Evêques à St Boniface, Man.

La réunion annuelle des Archevêques et Evêques des provinces ecclésiastiques de St Boniface et d'Edmonton a lieu cette semaine à St Boniface, Man.

Parmi les prélats présents se trouvent Mgr J. E. Legal, Archevêque d'Edmonton, Mgr A. Pascal, Evêque de Prince Albert, Mgr Mathieu Evêque de Regina et Mgr Charlebois de Le Pas.

## Le Transport par la Malle du papier-monnaie ou des pièces de monnaie

Dorénavant on ne pourra plus expédier aucun montant d'argent, soit en papier-monnaie (Bank-note) ou en pièces de monnaie, autrement que sous enveloppes recommandées, lettres enregistrées.

Les lettres ordinaires, c'est-à-dire non recommandées, reconnues contenir de l'argent seront envoyées au Département des lettres de rebut. (Dead Letter Department.)

Cette nouvelle loi est en parti la conséquence des nombreuses plaintes faites par les marchands, qui depuis longtemps se plaignent d'être victimes de personnes peu scrupuleuses, qui, lorsqu'on leur demande la remise du montant de leur facture, ont toujours pour prétexte, la formule suivante: "Je vous ai envoyé votre argent par la malle... la lettre a dû se perdre dans quel que Bureau de Postes."

Le chèque peut être expédié comme autrefois, mais le plus sûr moyen de le faire parvenir à destination, est de le mettre sous enveloppe recommandée—lettre enregistrée—ou bien encore, faire usage du mandat-poste.

Il n'y a pas d'excuses raisonnables pour le public, à ne pas se servir des moyens que le Département des Postes met à notre disposition, pour la sûreté du transport des objets de valeur, tels que l'argent, titres, papiers importants, etc.

## AVIS IMPORTANT

Pour vos travaux d'impressions, venez consulter nos prix avant de donner votre commande ailleurs.

## Edmonton Interurban Railway

Edmonton-St. Albert Line

## TIME TABLE

EFFECTIVE DECEMBER 20th, 1913

(SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE)

LEAVE EDMONTON (24th St. and Alberta Avenue) (1)	ARRIVE ST. ALBERT (Piron Street and St. Anne Street)	LEAVE ST. ALBERT (Piron St. and St. Anne St.)	ARRIVE EDMONTON (24th St. and Alberta Avenue) (1)
A.M. 8.00	A.M. 8.45	A.M. 9.00	A.M. 9.45
10.00	10.45	11.00	11.45
P.M. 12.00	P.M. 12.45	P.M. 1.30	P.M. 2.15
2.50	3.15	3.30	4.15
4.30	5.15	5.30	6.15

(1) Connecting with the city of Edmonton cars 24th St. & Alberta A.

FELIX SANTALLIER

General Manager

**L'Etoile de St. Albert**

Journal Hebdomadaire  
Publié tous les Mercredis à St. Albert, Alta.

J. P. LAFRANCHISE, Editeur-Prop.

Abonnement :  
Canada, par année, \$1.00  
Etats-Unis, " " 1.50  
Europe, " " 2.00

Toutes communications doivent être adressées  
L'ETOILE DE ST. ALBERT  
St. Albert, Alta.

**Chronique du Lundi**

Mgr J. E. Legal, O.M.I. a publié un mandement dans lequel il annonce sa visite "ad limina" pour le mois de septembre ou d'octobre. En même temps il annonce la fondation d'une société dont le but sera d'aider les missions soit diocésaines soit étrangères. On ne peut espérer que d'heureux résultats d'une telle organisation. Les sous d'un chacun ajoutés aux sous des autres montent vite jusqu'à des milliers de piastres. Et, combien souvent, hélas ! une localité est privée de secours religieux parce que les gens n'y sont pas assez riches pour bâtir une église, un presbytère et soutenir le prêtre. Ce sont ces endroits qu'on appelle "missions diocésaines." Et, assurément, c'est un devoir plus impérieux d'aider ces gens que de faire l'aumône aux païens non convertis de la Chine ou du Japon. Car outre qu'ils sont, comme ces derniers, de vrais nécessiteux, ils sont pour nous des frères dans la foi et des compatriotes.

Le vaillant Père C. Tissier, O.M.I. a passé quelques jours avec nous. La population sait déjà qu'on célébrera son jubilé sacerdotal ainsi que celui du Rév. P. Leduc, O.M.I., vers la mi-juin. Personne n'ignore aussi, comment le desservant de Stony Plain est un missionnaire incomparable.

Fils d'officier, rien ne lui coûte quand il faut obéir. Les vieux missionnaires ont tous goûté au sacrifice et à la peine, c'est sûr, mais bien peu, même parmi eux, ont eu autant à souffrir que le fondateur de la mission de Dunyagan. Un autre côté de son tempérament militaire, c'est sa franchise. Ce n'est pas lui qui se gêne pour dire la vérité et toute entière à qui vérité est due. C'est avec justice qu'on peut lui appliquer la parole de l'Apôtre : "Verbum non est alligatum." Non, son verbe n'est pas enchaîné, mais bien libre et bien fier.

Un autre missionnaire fut de passage : le Rév. Père Edouard

ANDREW H. ALLAN  
Comptable, Liquidateur et Auditeur officiel pour l'Alberta  
Nous parlons le français  
CHAMBRE 30 EDIFICE GARIEPY  
Tel. 1347 EDMONTON, Alta.

**MADAME MEADOWS**

Spécialiste pour la vue  
131 Avenue Jasper O.  
Chambre 4, 2e étage.  
PHONE 5687 - EDMONTON  
Heures d'office : 9 heures à 6 heures  
Samedi soir de 9 à 9 heures

Gouy, O. M. I. Il y a vingt-six ans qu'il travaille dans le Nord. Actuellement il réside au Fort Smith dans le McKenzie. Voici qu'il se rend en France pour jouir des Noces d'or de ses vieux parents. Ce vénérable missionnaire, dans une entrevue qu'il accordait à un représentant d'un de nos confrères d'Edmonton, disait que c'était la première fois qu'il voyait des automobiles, car ajoutait-il, lors de son passage ici, il y a vingt-six ans, la future capitale de l'Alberta était fort peu habitée, et à part quelques traînes-à chiens, de quelques charrettes de la Rivière Rouge, il n'y avait pas d'autres véhicules en usage.

**L'HOMME QUI REUSSIT**

Dans cette lutte acharnée et terrible qu'est l'existence, tous les combattants n'atteignent pas à la victoire. Il en est plusieurs, et c'est peut-être le plus grand nombre, qui tombent le long du chemin. Ils tombent parce qu'ils veulent, ou plutôt parce qu'ils ne veulent pas rester debout.

En effet, le secret du succès repose tout entier dans l'individu qui lutte. Et cependant si vous demandez à ce vaincu de la vie, à cette épave que le souffle du hasard jette sur votre chemin, la cause de sa défaite, il vous répondra infailliblement qu'il est victime des circonstances.

Ne le croyez pas. Il est la victime de sa propre inertie ou de sa propre turpitude.

L'homme qui réussit est l'homme qui travaille, qui travaille avec constance, qui travaille avec énergie, malgré les coups du sort et les revers de la fortune. C'est l'homme qui travaille avec amour alors que l'autre flâne, languit, se décourage et s'assit tristement sur la chausse en disant : "à quoi bon."

L'homme qui réussit est l'homme qui se tient debout au milieu des tempêtes de la vie, la tête droite et inflexible dans le vent de l'adversité, regardant au-delà des nuages,

Suite à la page 4

**Banque d'Hochelaga**

St. Albert, Alta.

**HEURES DE BUREAU :**

10 A.M. à 3 P.M. SAMEDI, 10 à 12 A.M.

A. C. HEBERT, Gérant.

**HOTEL ROYAL**

JOS. JULIEN, Propriétaire

ST. ALBERT, Alta.

CE magnifique Hotel qui est le meilleur au nord d'Edmonton est maintenant ouvert et offre au public tout le confort que l'on puisse désirer. Installation luxueuse, dernières améliorations modernes, chambres de bain, chauffage à eau chaude, calorifères dans toutes les chambres.

Table de Choix Vins et Liqueurs de  
Première Qualité

**Edmonton Spring Horse Show**

CATTLE SALE and FAT STOCK SHOW

APRIL 7-11 1914

\$9,000, in cash Prices, \$1,000 in cups

Entries for Cattle Sale close March 12th. All other entries close March 26th

Freight paid to the Exhibition Grounds on all live stock

Single Fare Return on all railroads

Write for Price List

Edmonton Exhibition Association Ltd.

A. B. CAMPBELL, Pres.

W. J. STARK, Man.  
Box 216, Edmonton.



Get your share of  
these Laces and  
Ribbons at

**5c. per yard**

There are 1000  
yards in the lot  
but the values  
vary to such an  
extent that early  
shopping will be  
decided advantage  
Values 8 to 25 cts  
per yard, for a  
week only

**5 cts.**

**Beds and Bedding  
Furniture, Etc.**

Real Bargains on  
all lines,

No. 1 Mattress

No. 1 Springs

Beds at cost

# Concerning the New Suit and where to get it **At PERRON'S**

## Men's New Spring Clothing

The "Style is  
the thing." We  
have the Regular  
the No. folk, etc.

AGENTS FOR

**Consumers Tailor-  
ing of Toronto**

We invite you to  
select your New

Spring Suit  
from a stock that  
is "different"  
from others.

## The New Footwear Presenting New Models

We have RIGHT  
shoes for all sorts of  
feet—the thin, the fat,  
the long, the long, the  
high arch, the low in-  
step, the flat foot, the  
weak arch, the broad  
toe or the narrow, it is  
a most complete stock

**Come and See**

## Grocery News for a week

20 lbs Gunnies Sugar	<b>\$1.15</b>
C. & B. Jams, 5 lbs tin	<b>.75</b>
Nice Labrador Herrings per doz.	<b>.45</b>
Herring in kegs, per keg	<b>.85</b>
Nice B. Bacon per lb	<b>.22</b>
Acme Brand Salmon, lb	<b>.10</b>

## Men's Surprising- ly Good Hats at

**\$1.25**

Soft Hats in the

New Spring  
Shapes and

Shades

Brown, Black,

Green, Grey,

Slate, etc.

Hats that have no  
equal at the price

**\$1.25**

# FLEURI PERRON

ST. ALBERT, ALTA.



## Une mauvaise nouvelle

Mercredi matin, 1er Avril, une bien mauvaise nouvelle circulait parmi la population de notre ville. On entendait dire, ici et là, dans les magasins et sur la rue, que le garage et le char de la Cie Interurban, avait été incendiés, de bonne heure dans la matinée. Personne ne voulait croire à ce désastre, cependant la chose était pourtant vraie.

Un des employés de la Compagnie, était justement à remplir le réservoir à gazoline du char, lorsque ce dangereux liquide prit feu et avant qu'on se pu combattre les flammes, l'édifice tout entier n'était qu'un brasier, et l'on est encore à se demander de quelle manière miraculeuse cet employé a-t-il pu s'en sauver, sans qu'aucun accident ne lui arrive.

On ne connaît pas encore exactement le montant des pertes.

Cet incendie va certainement causé beaucoup d'ennuis à Cie, de même qu'au public qui déjà, appréciait grandement le bon service que celle-ci lui donnait, même avec son seul char qui était en circulation. On dit qu'avant quelques semaines le service sera rétabli, car la Cie Interurban attend des nouveaux chars qui doivent arriver bientôt.

La rumeur publique qui a cours depuis cet incendie, est que les nouveaux garages de Cie Interurban seront probablement érigés à St. Albert.

### Jeune homme blessé demeurant sans secours pendant 24 heures

Arthur Pagé, âgé de 18 ans, de Holmes Crossing, cinquante milles au nord-ouest du bout de la ligne en construction du C.N.R., git sur un lit de douleur, à l'hôpital Alexandra d'Edmonton, des suites d'un accident qui pourrait lui être fatal, ou lui laissera des cicatrices pour le reste de ses jours.

D'après la version que donne Walker Hawkins, le jeune homme qui a accompagné Pagé jusqu'à Edmonton, le blessé aurait reçu à la figure une violente ruade d'un

cheval et serait resté inconscient, là où était tombé, durant l'espace de 24 heures, avant d'être secouru par quelques voisins.

Il a l'œil gauche arraché et l'autre disparaît complètement sous l'enflure.

Il paraîtrait que ce malheureux jeune homme aurait été honteusement négligé après cet accident, et il pourrait bien se faire que la Police Montée fasse une enquête à ce sujet.

### Ce que l'on pense du Canada

TORONTO, 28 mars.—M. E. R. Wood, directeur-gérant de la "Central Canada Loan and savings Company," a fait cette déclaration: "Depuis deux ans, nous avons reçu de la Grande-Bretagne au moins \$1,500,000,000. L'an dernier, le Canada a pu obtenir à Londres, la somme extraordinaire de \$300,000,000. Les capitalistes anglais reconnaissent la stabilité de nos institutions et l'honnêteté de nos finances. Ils savent aussi que le Canada a des ressources inépuisables."

### Les dix doigts amputés

Un fermier du nom de S. E. Thomas, demeurant à quarante-deux milles au Nord-Ouest de St. Albert, s'est gelé les doigts de deux mains il y a trois semaines. Malgré cela, il continua à vaquer à ses occupations ordinaires. Cependant, il a été forcé ces jours derniers à se rendre à l'Hôpital Miséricordia d'Edmonton où on lui a fait l'amputation des dix doigts. Il refusa tout traitement anesthésique et sur veilla attentivement et sans défaillance les progrès de l'opération chirurgicale.

### L'Homme qui réussit

Suite la page 2  
dans la sphère encore invisible, mais réelle, où subsistent toujours des rayons de bleu et d'avenir.

L'homme qui réussit est l'homme qui croit. Qui croit d'abord dans la Puissance Infinie dont le bras infailible est toujours au service du vaillant, et qui croit aussi dans sa propre force. C'est l'homme qui

P. O. Box 333 Pr. 2331

GEORGE BOWEN

Agent

PITNER LIGHTING SYSTEM

435 JASPER WEST EDMONTON, Alta.

ADRIEN SECOURS

METAL SHEET WORKER

FURNACES AND ROOFING

REPAIRS

ST. ALBERT.

ALTA.

LANDRY & LANDRY

AVOCATS ET NOTAIRES

Argent à prêter

EDIFICE SUGARMAN

EDMONTON

ALTA.

croit en lui-même et ne dépense pas sa vie à escompter l'aide et la contribution d'autrui.

L'homme qui réussit est l'homme qui sait. C'est l'homme qui a su tirer des leçons de toutes les circonstances dans lesquelles la bonne ou la mauvaise fortune l'a placé, pour ensuite en tirer avantage et en accroître son expérience et sa sphère d'action.

L'homme qui réussit est l'homme qui veut. C'est celui qui, au moment du départ, a fixé son regard sur un but immuable vers lequel il marche imperturbablement, sans laisser obscurcir sa vue ni se laisser détourner par le nuage qui passe ou le brouillard qui l'enveloppe.

Où, l'homme qui croit, qui espère, qui lutte, qui aime et qui persévère, voilà l'homme qui réussit

J. LUSSIER.



### SYNOPSIS OF NORTHWEST LAND REGULATIONS

THE sole head of a family, or any male over 18 years may homestead a quarter-section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-Agency for the District. Entry by proxy may be made at the office of any Local Agent of Dominion Lands (not sub-agent), on certain conditions.

DUTIES.—Six months residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres, on certain conditions. A habitable house is required in every case, except when residence is performed in the vicinity.

In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter-section alongside his homestead. Price \$3.00 per acre.

Duties.—Six months residence in each of six years from date of homestead entry (including the time required to earn homestead patent) and 50 acres extra cultivation. The area of cultivation is subject to reduction in case of rough, scrubby or stony land after report by Homestead Inspector on application for patent.

A homesteader who has exhausted his homestead right and cannot obtain pre-emption, may take a purchased homestead in certain districts. Price \$3.00 per acre.

Duties.—Must reside six months in each of three years, cultivate fifty acres, and erect a house worth \$300.00.

W. W. CORY,

Deputy of the Minister of the Int. N.B.—Unauthorized publication of this advertisement will not be paid for.—37085.

## Ecurie de Louage

Téléphone No. 29

St. Albert, Alta.

BONS CHEVAUX

BONNES VOITURES

CHARRETIERS D'EXPERIENCE

Etant établi depuis 30 ans dans le pays, je suis en état de le connaître jusque dans ses endroits les plus éloignés.

Aucun voyage n'est refusé, quelque soit la distance à parcourir.

PRIX MODERES

ALFRED CHEVIGNY

ASK FOR  
**Varsity Flour**

THE BEST QUALITY FLOUR

For Sale Only by

**FLEURI PERRON**

ST. ALBERT,

ALBERTA

## St. ALBERT MEAT MARKET

A notre étal de boucher vous trouverez toujours des Viandes de choix telles que

Boeuf, Mouton, Veau, Lard, Saucisse, Jambon, Volailles et Gibier suivant la saison

Jos. Bellerive

St. Albert, Alta.

Chs. Bellerive